



Asennusopas
Installationsguide
Monteringsveiledning
Installationsveiledning
Руководство по установке
Installation Guide

Staywell® alkuperäinen, 2-tie, lemmikin ovi Staywell® Original 2-vägs Husdjurslucker Staywell® original 2-veis dør for kjæledyr Staywell® Original, 2 tovejs dør til kæledyr

Оригинальная двусторонняя дверца для домашних животных Staywell®

Staywell® Original 2-Way Pet Door



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloitat. Läs hela denna handbok innan du börjar. Les hele veiledningen for du starter. Læs hele denne vejledning for brug. Перед началом установки полностью прочтите данное пособие. Please read this entire guide before beginning.

700 Serie Se





>5







Z

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности для здоровья людей. Во избежание причинения вреда здоровью и смерти людей необходимо соблюдать указания по технике безопасности, обозначенные данным символом.

▲ ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или причинению вреда здоровью людей.

№ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ содержит сведения, не относящиеся к причинению вреда здоровью людей.

▲ ОСТОРОЖНО

Если в доме присутствуют дети, важно предотвратить использование детьми дверцы

для домашних животных, так как ребенок может не по назначению использовать дверцу для домашних животных и, как следствие, получить доступ к источникам опасности за другой стороной дверцы для домашних животных. Покупатели и домовладельцы, у которых есть плавательные бассейны, должны обеспечить постоянное наблюдение за дверцей для домашних животных и предусмотреть надежные ограждения, предотвращающие доступ к бассейну. В случае появления внутри или за пределами дома нового источника опасности, к которому можно получить доступ через дверцу для домашних животных, корпорация Radio Systems Corporation рекомендует обеспечить надлежащую защиту доступа к источнику опасности или удалить дверцу для домашних животных. Закрывающая дверцу панель и замок, если они имеются, служат для эстетических целей и энергосбережения и не предназначены для обеспечения безопасности. Корпорация Radio Systems Corporation не будет нести ответственности за использование данного изделия не по назначению, и покупатель данного изделия принимает на себя всю ответственность по наблюдению за отверстием, создаваемым данным изделием.

№ ВНИМАНИЕ

Перед установкой данного изделия пользователь должен ознакомиться со всеми

строительными нормативами, которые могут относиться к установке дверцы для домашних животных, и определить вместе с лицензированным строительным подрядчиком ее пригодность для имеющихся условий установки. Данная дверца для домашних животных не является огнестойкой дверью. Важно, чтобы владелец и строительный подрядчик определили любые источники опасности, которые могут находиться внутри дома или за дверцей для домашних животных, и любые факторы риска, которые могут появиться в результате изменений, внесенных в конструкцию здания, и их влияния на дверцу для домашних животных и ее использование как по назначению, так и не по назначению.

ПРИМЕЧАНИЕ Сохраните настоящую инструкцию вместе с другими важными документами. Обязательно передайте настоящую инструкцию новому владельцу дома в случае его продажи.



Дверца для домашних животных PetSafe®...

Спасибо за то, что выбрали PetSafe®. Наша миссия - создавать самую надежную продукцию для домашних животных, которой вы сможете доверять. Мы стремимся обеспечить безопасность ваших питомцев, предлагая продукцию и технологии для создания самых комфортных условий проживания домашних животных. С любыми вопросами обращайтесь в наш Центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте www.petsafe.net. Если вы зарегистрируете изделие и сохраните чек на его покупку, вы сможете воспользоваться полной гарантией на изделие, а в случае необходимости обращения в наш центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Но самое главное, компания никогда не передаст и не продаст ценную информацию о вас кому бы то ни было. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте www.petsafe.net.

Маленькая











Для маленьких собак

Закрывающая панель

Подходит для По деревянных дверей кир

Подходит для кирпичных стен

Подходит для дверей из ПВХ. НПВХ и металла

Средняя



Для средних

собак





Подходит для

деревянных

дверей

Подходит для





Подходит для кирпичных стен

Подходит для дверей из ПВХ, НПВХ и металла

Входящий в комплект дополнительный тоннель подходит по толщине для большинства дверей.

Большая



собак



Закрывающая

панель

Закрывающая

панель



Подходит для Подходит для деревянных кирпичных дверей стен



Подходит для дверей из ПВХ, НПВХ и металла



Входящий в комплект дополнительный тоннель подходит по толщине для большинства дверей.

Примечание: Для модификаций данной дверцы для домашних животных маленьких размеров можно при необходимости приобрести дополнительную секцию тоннеля, подходящую для большинства дверей толщиной до 50 мм (2 дюйма). Обратитесь в Центр обслуживания клиентов PetSafe[®].

Все дверцы для домашних животных PetSafe® подходят для установки в любую дверь, стену или перегородку, хотя для установки могут потребоваться дополнительные материалы и навыки домашнего мастера.





Œ.

>5









Перед установкой дверцы для домашних животных внимательно прочитайте приложенные пошаговые инструкции.

Необходимые инструменты

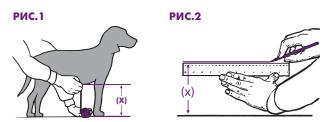
- Карандаш
- Линейка
- Лобзик или узкая ножовка
- Сверло
- Сверло диаметром 5 мм
- Отвертка
- Рулетка
- Клей
- Наждачная бумага

Измерения и разметка

Измерьте высоту до живота домашнего животного (рис.1).

Отметьте этот размер на наружной стороне двери и прочертите прямую горизонтальную линию (рис.2).

Следует помнить, что эта линия обозначает низ отверстия, которое вы вырежете в двери, и что рамка дверцы для домашних животных будет расположена несколько ниже этой линии. При необходимости эту линию можно немного поднять с учетом вышесказанного.



Прорезание отверстия под дверцу для домашних животных

а) в дереве и ПВХ/НПВХ/металле 📮



ПВХ/НПВХ/метал

РИС.3

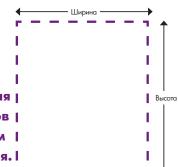
Размер вырезаемого отверстия будет зависеть от размера приобретенной дверцы для домашних животных.

Маленькая: 185 мм x 158 мм

Средняя: 281 мм x 237 мм **Большая:** 370 мм x 314 мм

Все размеры показаны высота х ширина (рис.3).

Рисунок без соблюдения | масштаба - для получения | оптимальных результатов | сверьтесь с приложенным | шаблоном для вырезания. |







Следуйте инструкциям в разделе «Дерево и ПВХ/ПНВХ/металл» и используйте приложенный шаблон для вырезания. Обратите внимание, что вам могут понадобиться дополнительные инструменты, материалы и навыки домашнего мастера.

ИЗ СООБРАЖЕНИЙ БЕЗОПАСНОСТИ НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ КРЕПИТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НА СТЕКЛО.

Установка дополнительной 🙈 Дополнительной секции тоннеля



Для модификаций данной дверцы для домашних животных маленьких размеров можно при необходимости приобрести дополнительную секцию тоннеля, подходящую для большинства дверей толщиной до 50 мм. Обратитесь в Центр обслуживания клиентов PetSafe®.

Измерьте глубину отверстия, вырезанного в двери, и отрежьте 4 фрагмента тоннеля на нужную глубину (Х). Соедините вместе 4 куска тоннеля, чтобы получился квадрат, как показано на рисунке, и прикрепите тоннель к внешней раме дверцы для домашних животных (с заслонкой).









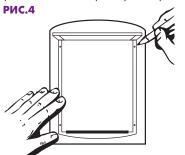


ПРИМЕЧАНИЕ: При монтаже тоннеля может понадобиться дополнительно подрезать вырезанное отверстие или обработать его наждачной бумагой. Рекомендуется склеить тоннели с рамой и друг с другом.

Монтаж дверцы для домашних животных

Дверца для домашних животных PetSafe® с внутренней стороны (изнутри дома) оборудована закрывающей панелью.

При использовании дополнительной секции туннеля ее следует устанавливать на этой стадии - обратитесь к информации, представленной на предыдущей странице.



Находясь снаружи дома, временно поместите внешнюю рамку (с заслонкой) в отверстие и пометьте места отверстий для винтов, как показано на рисунке (рис.4).



29



животных и просверлите

5 мм **(рис. 5)**.

Œ

Выровняйте внешнюю и внутреннюю рамки на двери и закрепите их с помощью четырех винтов и гаек. Будьте осторожны - не следует слишком сильно затягивать винты **(рис.6)**.

Если винты окажутся слишком длинными, их нужно укоротить, чтобы они соответствовали толщине двери. Слишком длинные винты могут повредить дверцу. Перед укорачиванием винты следует извлечь из дверцы. Обработайте винты напильником, чтобы на них не осталось острых краев.

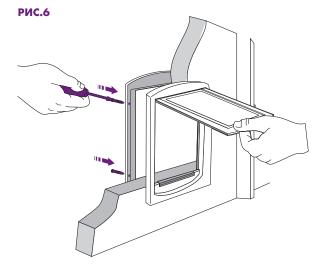
>5

0 Z



RU

Z



Ваша дверца для домашних животных PetSafe® готова к использованию.

Обучение домашнего животного пользованию дверцей

Большинство домашних животных обучается использовать дверцу практически с первого раза, но некоторые могут сначала немного нервничать. Приведенные ниже советы помогут вашему животному использовать все преимущества свободы на улице и комфортного пребывания в доме, которых вы желаете своему любимцу, и которые предоставляет данная дверца для домашних животных.

Самое главное правило - будьте терпеливы, приучая своего любимца использовать дверцу. Не торопитесь. Позвольте животному самому понять, что оно может самостоятельно выходить из дома и входить в дом. Не проталкивайте его через дверцу, иначе оно может испугаться.

Многие владельцы устанавливают дверцы для домашних животных при переезде. Если это ваш случай, перед установкой дверцы для домашних животных обязательно дайте животному привыкнуть к новому окружению. Выводите животное погулять под наблюдением на поводке и удостоверьтесь, что оно чувствует себя в безопасности и комфорте в новом доме. В незнакомом месте у животного, особенно у кошки, могут развиться страхи.

Установив дверцу для домашних животных, оставьте ее открытой на некоторое время. Это можно сделать при помощи длинной полосы клейкой ленты: откройте створку дверцы и закрепите ее в открытом положении, прикрепив другой конец ленты к створке, а другой к поверхности над дверцей. Удостоверьтесь в надежности крепления, чтобы створка дверцы случайно не упала. Позвольте вашему домашнему животному ознакомиться с дверцей и свободно проходить через нее.

Стимулируйте своего любимца к использованию дверцы. Для кошек хорошим стимулом является еда. Сначала покормите кошку рядом с дверцей внутри дома, а затем рядом с дверцей снаружи дома. Повторите эту процедуру столько раз, сколько потребуется. Большинство кошек, особенно котят, также сильно стремятся на свободу, возможно, ради охоты. Кроме того, кошки – социальные животные, им нравится общество других кошек. Это может оказаться для них еще одним стимулом для изучения территории за пределами дома.

Собак можно научить пользоваться дверцей для домашних животных за считанные часы. Собаки хорошо отзываются на поощрение, повторение и особенно на игру, так почему бы не поиграть с ними, используя дверцу? Например, бросая через нее мяч. За пользование дверцей собаку следует погладить и похвалить. Повторите несколько раз, хваля собаку каждый раз, когда она пролезает через дверцу.

Если ваш любимец вообще не знаком с дверцами, вам, может быть, придется запастись терпением и научить его пользоваться ею. Когда животное начнет делать успехи - усиленно хвалите его, оно этого заслуживает!



Инструкция по монтажу сменной дверной заслонки

- Находясь внутри дома, снимите барьер безопасности (если он используется).
- 2. Находясь снаружи дома, приподнимите U-образную пластмассовую деталь, чтобы открыть головки четырех винтов.
- Используя крестообразную отвертку, снимите винты с наружной части и гайки с внутренней. Теперь внешняя и внутренняя рамки должны отделиться от двери.
- 4. Прилагая усилие, но осторожно, снимите заслонку и узел U-образной детали с внешней рамки.
- Снимите заслонку с детали U-образной формы, для чего вытащите петли заслонки из опорных поверхностей детали U-образной формы.
- 6. Укрепите новую заслонку на детали U-образной формы так, чтобы слово PetSafe® читалось слева направо.
- 7. Снова установите заслонку и узел U-образной детали на внешнюю рамку.
- Выровняйте внешнюю и внутреннюю рамки на двери и снова закрепите их с помощью четырех винтов и гаек. Установите на прежнее место закрывающую панель, если нужно.

Сменные дверные заслонки можно приобрести в интернет-магазине на сайте www.petsafe.net или связавшись с одним из центров обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Чистка дверцы для домашних животных

ее влажной тканью. Больше никакой уход не требуется.

Данная дверца для домашних животных изготовлена из материалов высочайшего качества, оснащена укрепленной заслонкой и рассчитана на службу в течение многих лет.

Для поддержания внешнего вида требуется лишь иногда протирать

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Использование данного изделия возможно при условии принятия всех условий, положений и заявлений, которые содержатся в настоящем документе. Использование данного изделия подразумевает принятие всех таких условий, положений и заявлений. Если вы не принимаете эти условия, положения и предупреждения, не используйте данное изделие и верните его в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий центр обслуживания клиентов, сопроводив его доказательством покупки, чтобы получить возмещение стоимости изделия.

2. Надлежащее использование

Данное изделие предназначено для использования на домашних животных с целью их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашего домашнего животного данное изделие может не подойти для него (сведения см. в настоящем руководстве пользователя). Корпорация Radio Systems Corporation не рекомендует использовать данное изделие, если ваше домашнее животное проявляет агрессию, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в каждом конкретном случае. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего домашнего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование означает в том числе, что вы полностью прочитали данную инструкцию по подгонке и все конкретные предостережения.

3. Недопустимость незаконного или запрещенного использования Данное изделие предназначено исключительно для использования на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предполагает причинение животному вреда и травм или провоцирование животного. Использование данного устройства не по его прямому назначению может привести к нарушению

4. Ограничение ответственности

Ни при каких обстоятельствах корпорация Radio Systems Corporation или какиелибо связанные с ней компании не будут нести ответственности за (i) какие-либо непрямые, штрафные, побочные, фактические или косвенные убытки и (или) (ii) какие-либо убытки или ущерб любого рода, возникающие вследствие ненадлежащего использования данного изделия или в связи с таковым использованием. Покупатель принимает на себя все риски и всю ответственность в связи с использованием данного изделия в максимальной степени, разрешенной законом. Во избежание сомнений, никакие положения настоящего пункта 4 не будут ограничивать ответственность компании Radio Systems Corporation за смерть или причинение вреда здоровью людей, а также мошенничество или намеренное введение в заблуждение.

5. Внесение изменений в настоящие условия и положения

федерального, регионального или местного законодательства.

Корпорация Radio Systems Corporation оставляет за собой право время от времени вносить изменения в условия, положения и заявления, относящиеся к использованию данного изделия. Если о таких изменениях вам станет известно до начала использования данного изделия, они будут считаться обязательными к исполнению вами, как если бы они были установлены в настоящем документе.

